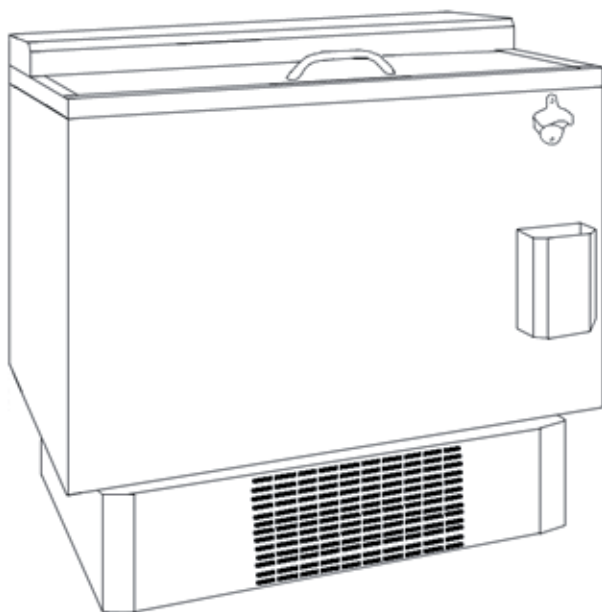


**Gebruiksaanwijzing STR**  
**User Manual STR**



editie 1001.5795



000030044

**TYPES:**

**STR**



**NL**

**Nederlands**

**4.**

**UK**

**English**

**12.**

## Werking & Installatie

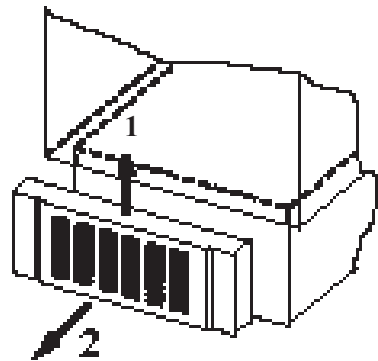
1. Voor een goede werking van de stekkerklare koelkast moet er voldoende koele omgevingslucht door de condensor (kleine radiator achter de grill onder aan de voorzijde van de kast) worden gezogen. De door de condensor opgewarmde lucht wordt links, rechts en aan de achterzijde uitgeblazen. Sluit daarom de luchtsleuven aan de voorzijde, achterzijde en beide zijkanten nooit af door er iets voor te plaatsen. Voorkom, indien mogelijk, dat de kast vlak bij een hittebron wordt geplaatst.
2. De kast dient waterpas te worden geplaatst.
3. Plaats de rekken in de rekdragers.
4. Stroomvoorziening 220V/240V AC 50Hz. Gebruik altijd een geaard stopcontact.
5. De hoofdschakelaar bevindt zich achter de grill aan de voorzijde van kast.
6. Wacht na de installatie minimaal 2 uur voordat U de kast aan zet om eventuele schade aan de compressor te voorkomen.
7. De STR is standaard ingesteld op  $\pm 5^{\circ}\text{C}$ . Om de gewenste temperatuur in te stellen draait U de knop op de thermostaat rechtsom voor een hogere, en linksom voor een lagere temperatuur. Zie Separaat geleverde gebruiksaanwijzing voor verder instructies.
8. De STR heeft een automatische ontdooiing. Bij iedere opening komt warme vochtige lucht de kast binnen, ijsvorming op de verdamper (in het achter paneel) is daardoor onvermijdelijk. Dit ijs wordt elk ontdooiing automatisch verwijderd. Het dooiwater wordt automatisch verdampt in de verdampingslekbak in de machine unit.
9. Vul de koeling regelmatig bij om de benodigde inkoeltijd te waarborgen, verzeker u er wel van dat de voorraad roteert om bederf te voorkomen.

## Reiniging & Onderhoud

NB: Raadpleeg de speciaal meegeleverde folder betreffende reiniging van RVS. Voordat men de kast aan de binnenzijde reinigt of de condensor reinigt dient men de kast uit te schakelen met de aan/uit schakelaar op de thermostaat.

Indien men het RVS op een juiste manier behandelt zal het bestand zijn tegen roestvorming voor vele jaren. Lees hiervoor de RVS handleiding. Reinig dagelijks met een warm vochtig doekje (eventueel wat mild reinigingsmiddel) de kast aan de buitenzijde.

1. Reinig Uw Gamko STR met een zachte doek en warm water. Gebruik alleen milde reinigingsmiddelen, nooit een schuurmiddel of bleekmiddel. (zie ook de RVS handleiding)
2. Achter de grill aan de voorzijde van de kast bevindt zich een separate afvoer met kraan, deze kan worden gebruikt als men de kast binnenin reinigt. Sluit altijd de kraan na gebruik.
3. De condensor (radiator in de machine unit) trekt naast lucht ook stof aan en moet om een goede werking van de kast te waarborgen wekelijks worden gereinigd. Schakel voor het reinigen de kast uit, en laat deze voldoende afkoelen. Om de condensor te bereiken tilt U de grill op (1), daarna kan de grill naar voren worden getrokken(2). De condensor kan worden gereinigd door gebruik te maken van een stofzuiger of een borstel, plaats de grill terug na het reinigen. Niet reinigen van de condensor kan schade veroorzaken aan het koelsysteem!
4. Het wordt aanbevolen naast normaal onderhoud de kast jaarlijks te laten controleren door een monteur. (Unit kan via de voorzijde worden uitgeschoven)



## Waarschuwing!

Bij alle werkzaamheden in de machine-unit of aan elektrische onderdelen geldt: zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is gehaald. In de machine-unit kunnen scherpe delen en warme delen (100°C) aanwezig zijn. Zorg er altijd voor dat de unit voldoende afgekoeld is voordat men hierin werkzaamheden verricht. Plaats onderdelen altijd op de juiste plaats terug.

## Storingen

Controleer bij storingen altijd of de stekker goed in het stopcontact zit en of er nog spanning op het stopcontact staat (bv door een ander elektrisch apparaat op het stopcontact aan te sluiten).

De temperatuur is te hoog terwijl de thermostaat correct is ingesteld.

- |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Oorzaak   | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Electriciteitsvoorziening is uitgevallen</li><li>2. De luchtcirculatie is compleet geblokkeerd</li><li>3. De schuif is niet goed dicht.</li><li>4. De verdamper is ingevroren</li><li>5. De condensor is vervuild</li><li>6. De thermostaat is defect</li><li>7. De fanmotor is defect</li><li>8. De compressor is defect</li></ol>                                                             |
| Oplossing | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Controleer / repareer de stroomvoorziening</li><li>2. Zorg dat de luchtcirculatie niet compleet wordt geblokkeerd</li><li>3. Sluit de schuif.</li><li>4. Schakel de kast uit en laat de verdamper ontdooien.</li><li>5. Reinig de condensor</li><li>6. Neem contact op met Uw leverancier</li><li>7. Neem contact op met Uw leverancier</li><li>8. Neem contact op met Uw leverancier</li></ol> |

De temperatuur is te laag terwijl de thermostaat correct is ingesteld.

Oorzaak De thermostaat is defect

Oplossing Neem contact op met Uw leverancier

Er is waterlekkage geconstateerd.

Oorzaak

1. Te weinig ontdooiperiodes
2. De lekbak onder de verdamper is vuil
3. De lekbak in de machine-unit is vuil.

Oplossing

1. Ontdooi regelmatig door de kast uit te schakelen voor een periode van 30 min.
2. Neem contact op met Uw leverancier.
3. Reinig zelf de lekbak in de machine-unit

## **GWP-tabel**

**Dit product bevat gefluoreerde gassen die onder het verdrag van Kyoto vallen**

Scheikundige naam van het gas (zie typeplaatje) R134A R404A

Global Warming Potential (GWP) van het gas 1300 3784

(Pas op!)

- a) Hermetisch afgesloten systeem
- b) Uitstoot van het gefluoreerde gas moet worden voorkomen. Het gefluoreerde gas mag nooit kunnen ontsnappen naar de atmosfeer tijdens installatie, gebruik en verwijdering. Indien lekkage van het gefluoreerde gas wordt gesignaleerd, dient het lek zo spoedig mogelijk gerepareerd en het vrijkomen van het gas gestopt te worden.
- c) Alleen bevoegde onderhoudsmedewerkers mogen dit product openen en onderhoudswerkzaamheden verrichten.
- d) De verwerking van het gefluoreerde gas in dit product, zoals het verplaatsen van het product, het bijvullen van het gas, moet in overeenstemming zijn met VERORDENING (EG) nr. 842/2006 inzake bepaalde gefluoreerde gassen en de van toepassing zijnde plaatselijke voorschriften.

**EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING VOOR MACHINES**  
(Richtlijn 2006/42/EG, Bijlage II, onder A)

Fabrikant: Gamko BV

Adres: Mon Plaisir 75, 4879 AL Etten-Leur, Nederland

verklaart hiermede dat

**Koelers, type**

**MAXI 300\*\* (MG/300\*\*)**

**MAXI 500\*\* (MG/500\*\*)**

**MXC\*\***

**MV\*\***

**STR\*\***

- voldoet aan de bepalingen van
  - Machinerichtlijn (Richtlijn 2006/42/EG)
  - EMC-richtlijn (Richtlijn 2004/108/EEG)
  - Laagspanningsrichtlijn (Richtlijn 2006/95/EG)
  - PED Drukapparatuur (Richtlijn 97/23/EG)
  - RoHS richtlijn 2002/95/EC

Etten-Leur, 03 / 11 / 2003



P. Naaijken  
Manager Engineering and Quality Control





**BELANGRIJK: AANDACHTIG DE INSTRUCTIES DOORNEMEN VOORALEER OVER TE GAAN TOT DE MONTAGE. DEZE DIENEN OP EEN VEILIGE PLAATS TE WORDEN BEWAARD. DE INFORMATIE DIE DEZE BROCHURE OMVAT IS BELANGRIJK IN GEVAL VAN HET AFVOEREN OF HET HERGEBRUIKEN VAN HET TOESTEL OP HET EINDE VAN ZIJN NUTTIGE LEVENSDUUR.**

Gamko Holding BV is aandachtig voor het milieubehoud en beantwoordt in alle opzichten aan de Richtlijn 2002/96/CE, aangegeven als WEEE, oftewel de Richtlijn betreffende het Afval van Elektrische en Elektronische Apparaten. Het product is conform aan de richtlijn 2002/96/CE. Op het eind van zijn nuttige levensduur, moet het product, dat afzonderlijk van het huishoudelijk vuil dient te worden behandeld, toegekend worden aan een inzamelingscentrum voor gescheiden afval van elektrische en elektronische apparaten. De richtlijn 2002/96/CE heeft als objectief het hoofd te bieden aan het toenemend volume afval van elektrische en elektronische apparaten, het laten toenemen van het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten ("EEE") en tenslotte het totale volume afval EEE ("WEEE") beperken dat bestemd is voor uiteindelijke afvoer. Het symbool van de doorkruiste afvalbak duidt aan dat dit product deel uitmaakt van het toepassingssterrein van deze Richtlijn. Het is aan de gebruiker om het product toe te kennen aan specifieke inzamelingscentra, zoals aangeduid door de lokale wetgeving of door de verdeler. In geval een nieuw product geïnstalleerd wordt kan het oude WEEE product rechtstreeks door de verdeler worden opgehaald. De fabricant, de invoerder en de verdeler zijn verantwoordelijk voor het inzamelen en voor de behandeling van het afval dat zowel rechtstreeks werd ingezameld als via een inzamelingscentrum. Bijgaande lijst bevat de Gamko Holding BV verdelers per land. Bij elke overtreding van bovengenoemde Richtlijn zullen sancties worden toegepast in alle landen. Gamko Holding BV volgt over het algemeen de "CECED interpretatie" (Europees Comité van Fabrikanten van Elektrische huishoudapparatuur) volgens dewelke de WEEE wetgeving van toepassing is op draagbare airconditioners, ontvochtigingsapparaten, venster- airconditioning, split-systemen tot 12 kW, frigo's en plug in vriesvakken. Het is niettemin mogelijk dat verschillen worden geconstateerd in de wetgeving tussen de verschillende ledenlanden. In geval sommige producten niet zouden zijn in aanmerking genomen door de nationale wetgevingen in de lijst van de WEEE producten, dient men zich te houden aan de nationale wetgevingen, de WEEE richtlijnen weglatend met betrekking tot de producten die geen deel uitmaken van het toepassingsgebied van deze nationale reglementeringen. De richtlijn is niet van toepassing op de producten die verkocht werden buiten de Europese Gemeenschap. Ingeval het product zou verkocht worden buiten de Europese Gemeenschap, zal het niet nodig zijn zich aan te passen aan de WEEE richtlijn, er moet daarentegen gegarandeerd gegarandeerd worden dat de lokale wetgeving in acht wordt genomen. Voor bijkomende informatie dient men zich te wenden tot de lokale dienst voor afvalinzameling, tot de winkelier/verdelers/ installateur waar het product werd aangekocht of rechtstreeks tot de fabrikant. \_ Land \_ Naam van het bedrijf dat wettelijk verantwoordelijk is voor WEEE.

**EC DECLARATION CONFORMITY FOR MACHINERY**  
**(Directive 2006/42/EC, Annex II, sub A)**

Manufacturer: Gamko BV

Address: Mon Plaisir 75, 4879 AL Etten-Leur, The Netherlands

herewith declares that the following product:

**Cooler, type:**

**MAXI 300\*\* (MG/300\*\*)**

**MAXI 500\*\* (MG/500\*\*)**

**MXC\*\***

**MV\*\***

**STR\*\***

- is provided as defined in:
  - The EC machines (Directive 2006/42/EC)
  - Electromagnetic compatibility (Directive 2004/108/EEC)
  - Directive low-voltage (Directive 2006/95/EEC)
  - PED pressurised equipment (Directive 97/23/EC)
  - RoHS directive 2002/95/EC

Etten-Leur, 03 / 11 / 2003



P. Naaijken  
Manager Engineering and Quality Control



**IMPORTANT INFORMATION AND WARNING: READ BEFORE INSTALLING THE UNIT. KEEP IN A SAFE PLACE THE INFORMATION IN THIS BOOKLET IS NEEDED FOR END OF LIFE, DISPOSAL OR REUSE OF THE UNIT.**

Gamko Holding BV is very sensitive to environment and welcomes the 2002/96/EC Directive WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). This product is compliant with EU directive 2002/96/EC. It must be collected separately after its use is completed, and cannot be disposed as unsorted municipal waste. The objectives of EU directive 2002/96/EC are to tackle the fast increasing waste stream of electrical and electronic equipment, increase recycling of electric & electronic equipment (“EEE”), and to limit the total quantity of waste EEE (“WEEE”) going to final disposal. The crossed out wheeled bin symbol that is affixed to the product means that this product falls under the Directive. The user is responsible for returning the product to the appropriate collection facility, as specified by your municipality or the distributor. In case of installation of a new product, it may be possible to have the distributor pick up old WEEE directly. The producer, importer and distributor of are responsible for collection and treatment of waste, either directly or through a collective system. The list of the Gamko Holding BV distributor in each country is shown in the attached table. In case of violation of the Directive, sanctions are set in each country. Gamko Holding BV is in general following the “CECED interpretation”, and consider the WEEE applicable to Portable units, De humidifiers, WRACs (Window Room Air Conditioners), Split Systems up to 12 kW, plug in refrigerators and freezers. Nevertheless, there may be difference among member state laws. In case country law exclude some products from WEEE scope, country law must be followed, and WEEE obligations do not have to be followed for products that fall out of country low scope. This directive does not apply to products sold outside European Community. In case the product is sold out of Eu, WEEE obligations do not have to be followed, while compliance with local regulation must be ensured. For additional information, please contact the municipal facility, the shop/dealer/ installer that have sold the product, or the producer. \_ Country \_ Name of Company responsible for WEEE.

## Operation & Installation

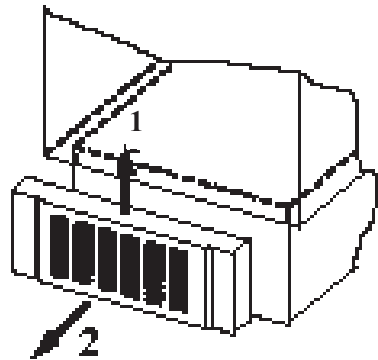
1. In order to guarantee a good performance it is required that cold air circulates through the condenser (black radiator behind the grill at the front side of the cabinet). This air is sucked in through the slotted holes in the grill at the front. The heated air is blown out on the left, right and at the back of the cabinet. Therefore these vents at the front, back and both sides must be kept clear at all times. Do not place your cabinet in direct sunlight or near heat sources.
2. The cabinet should be placed level.
3. Fit the dividers into the support
4. Power supply 220V/240V AC 50Hz. Check that plug is fitted with 13 Amp fuse
5. Main ON/OFF switch is located behind the removable grill at the front
6. Wait for at least 2 hours before switching on the cabinet to avoid damage to the cooling system.
7. The STR is factory set to operate at approximately +5°C, to adjust the temperature turn the knob of the thermostat clockwise to increase or counter clockwise to decrease the temperature. For further instructions please refer to the instruction manual of the thermostat.
8. The cabinet has automatic defrost. Due to warm moist air entering the STR each time the slide is opened, the build-up of ice on the evaporator (inside back panel) is inevitable. This ice is automatically removed during the defrost cycles. Defrost water will automatically evaporate in the drip tray of the machine unit.
9. To ensure sufficient cooling time replenish stock regularly, ensuring that stock rotates.

## Cleaning & Maintenance

Please note: Consult the instructions for cleaning and maintenance of stainless steel supplied with the cabinet. Before cleaning the interior of the cabinet or the condenser the cabinet should be switched off using the on/off switch on the thermostat.

Correctly treated stainless steel will be protected against corrosion for many years. Please read the instructions for cleaning and maintenance of stainless steel carefully. Wipe the exterior of the cabinet daily with a damp cloth (if necessary using a mild detergent).

1. Your Gamko STR should be cleaned using a mild domestic detergent and warm water, never use abrasives or harsh chemicals. Consult the instructions for cleaning and maintenance of stainless steel.
2. Behind the grill in front of the cabinet is a separate drain with a tap that can be used when cleaning the inside of the cabinet. Always close the tap after use.
3. Apart from air the condenser also attracts dust and in order to guarantee optimal performance The condenser (radiator in machine unit) should be cleaned weekly. Before cleaning the cabinet should be turned off and the unit be allowed to cool down sufficiently. To reach the condenser, lift the removable grill in front of the cabinet (1), then pull the grill forward(2). The condenser can be cleaned using a vacuum cleaner or a brush, replace the grill after cleaning. Failure to regularly clean the condenser may cause damage to the compressor!
4. It is recommended apart from regular cleaning to have the cabinet annually checked over by an approved service engineer. (Unit can be serviced at the front, slide out unit)



## Warning!

When work is carried out on the machine unit or its electrical parts the cabinet should be unplugged from the socket. The machine unit contains sharp parts and some parts can reach high temperatures (100°C). Always make sure the unit has cooled down sufficiently before starting any work. Also refit parts in their proper place.

## Trouble shooting

Always check first whether the cabinet is properly plugged in and whether the socket is live (e.g. by plugging in a different electrical appliance)

The temperature in the cabinet is too high (increases), though the setting of the thermostat has not been changed.

- Possible causes
1. No power supply to cabinet.
  2. Airflow completely blocked.
  3. Slide is not properly closed.
  4. Evaporator is frozen up.
  5. The grill or condenser at the bottom is blocked.
  6. Faulty thermostat.
  7. Faulty fan motor.
  8. Faulty compressor.

- Solution
1. Check / Repair power supply.
  2. Check the airflow is not obstructed.
  3. Close Slide
  4. Switch off the cabinet to allow the evaporator to defrost
  5. Clean the condenser
  6. Contact your supplier
  7. Contact your supplier
  8. Contact your supplier

The temperature in the cabinet is too low (decreases), though the setting of the thermostat is correct

Possible Cause 1. Faulty thermostat.

Solution 1. Contact your supplier

Water is leaking from the cabinet

Possible causes 1. Too few defrost cycles  
2. The drip tray under the evaporator is blocked  
3. The drip tray in the unit is blocked

Solution 1. Defrost more often by switching the cabinet off for 30 min.  
2. Contact your supplier  
3. Clean the drip tray in the unit

## **GWP-tabel**

This product contains fluorinated gases covered by the Kyoto Protocol

Chemical Name of the Gas (see type plate) R134A R404A

Global Warming Potential (GWP) of the gas 1300 3784

(Caution)

a) Hermetically sealed system

b) Emission of the contained fluorinated gas shall be prevented. The fluorinated gas may never be vented to the atmosphere during installation, service and disposal. When leak of the contained fluorinated gas is detected, the leak shall be repaired and stopped as soon as possible.

c) Only qualified service personnel are allowed to access and service this product.

d) Handling of the fluorinated gas in this product, such as moving of the product, re-charging of the gas, shall comply with REGULATION (EC) No 842/2006 on certain fluorinated gases and relevant local legislation.



Gamko BV  
Mon Plaisir 75  
4879 AL Etten-Leur  
P.O. Box 274  
4870 AG Etten-Leur  
The Netherlands

Stekno. G 1422